
ICANN79 | Foro de la comunidad – ccNSO: sesión de trabajo sobre fragmentación de Internet
Martes, 5 de marzo de 2024 – 10:30 a 12:00 SJU

CLAUDIA RUIZ:

Hola y bienvenidos a la sesión de la ccNSO sobre la fragmentación de Internet. Mi nombre es Claudia Ruiz y voy a ser la coordinadora de la participación remota de esta sesión. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante esta sesión las preguntas o comentarios presentados en el chat se leerán en voz alta si se encuentran en el formato indicado.

Si quieren tomar la palabra durante esta sesión, por favor, levanten la mano en Zoom. Cuando se mencione su nombre, los participantes virtuales van a habilitar su micrófono. Los participantes presentes utilizarán el micrófono físico para tomar la palabra y deberán desconectar el audio de Zoom.

La interpretación de esta sesión incluye inglés, español, francés y árabe. Por favor, hablen a una velocidad razonable. Mencionen su nombre para los registros y el idioma en que se expresarán si es un idioma distinto del inglés. Los participantes presenciales pueden tomar un receptor o utilizar sus propios auriculares para escuchar la interpretación. Los participantes remotos pueden acceder a la interpretación mediante la barra de herramientas de Zoom. Ahora sí, voy a darle la palabra a Annaliese Williams, quien presidirá esta sesión.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ANNALIESE WILLIAMS: Muchas gracias. Soy la presidenta del LGLC, el Comité de Coordinación de Gobernanza de Internet. Hoy vamos a hablar de la fragmentación de Internet desde la perspectiva de los ccTLD. La fragmentación de Internet es una de las cuestiones que no tiene una definición universalmente acordada. Puede significar diferentes cuestiones en diferentes contextos. El foro de gobernanza de Internet y la Red de Políticas identificaron tres elementos: la fragmentación de la experiencia del usuario, la fragmentación del usuario y la fragmentación de la coordinación y la gobernanza. Esto puede tener diferentes implicancias para los ccTLD.

Nuestros oradores el día de hoy van a traer las perspectivas de .ZA, .BR y de AFTLD. Hoy tenemos también a algunos invitados externos. Tenemos a Elena Plexida, de ICANN, y Bruna, que estará aquí participando con nosotros de forma virtual. Nuestro primer orador el día de hoy será Elena Plexida, vicepresidenta de participación de OIG y gobiernos. Va a compartir con nosotros la perspectiva de la ICANN sobre la fragmentación de Internet.

ELENA PLEXIDA: Hola, Annaliese. Perdón. No me estaba escapando. Quería buscar algo de agua antes de comenzar mi intervención. Muchas gracias por organizar este debate. Es un tema muy interesante. Como dijo anteriormente, es un tema que se debate de forma general pero no todo el mundo lo debate desde la misma perspectiva.

Desde la perspectiva de la organización de la ICANN, nosotros creemos que para comenzar a hablar de la fragmentación de Internet hay que comenzar señalando cuáles son las cuestiones que hacen que Internet sea única. Hay diferentes redes que interactúan y también infraestructura de comunicación. ¿Qué es lo que hace que todo esto se mantenga junto? La respuesta es única. Son los identificadores únicos, el espacio de nombres, el sistema de nombres de dominio, las direcciones de IP y los protocolos IP. Todas estas cuestiones, este lenguaje técnico hacen que los dispositivos se conecten entre sí en Internet y esa es la forma en la cual logramos una Internet única.

El énfasis está puesto en la palabra de identificadores únicos. Es esta unicidad, esta calidad de únicos lo importante. Tenemos esta calidad de únicos presente y esta es la misión de la ICANN en sí. Como ustedes saben, somos parte de una familia de organizaciones técnicas. Tenemos el IETF, los RIR. No es solo la ICANN. También los ccTLD son parte de las organizaciones que ayudan a mantener una Internet única.

Una Internet fragmentada en realidad socavaría todo aquello para lo cual la ICANN fue creada. ¿Qué es la fragmentación de Internet? A nivel de contenido hay ya limitaciones. El contenido no está disponible para todo el mundo en todas partes. Esto ha sucedido así desde hace mucho tiempo. En algunos casos es deseable, piensen en las cuestiones de control parental, y en otros casos por supuesto no.

Esto no es una Internet que esté rota en diferentes partes. En realidad son limitaciones con respecto al contenido y al acceso. Son limitaciones en cuanto a la experiencia del usuario pero aquí no hay fragmentación de Internet. Seguramente me van a escuchar

mencionar estas diferencias y Bruna seguramente ahondará más con respecto a las categorías que la red de políticas tiene en este sentido.

A veces resulta confuso hablar de fragmentación de Internet y meter todo en una misma bolsa. La gente se puede ir del debate pensando que Internet está fragmentada y es como una especie de profecía autocumplida. Debatiendo con un miembro distinguido del Parlamento Europeo hablábamos de los operadores de zona raíz. Debatíamos y tratábamos de plantear el siguiente argumento, que a largo plazo, si se comienza a interferir en la gobernanza de los identificadores únicos, esto va a dar lugar a desarrollos que finalmente van a terminar fragmentando Internet.

No entendía cuál era el problema porque me decía: “Ya está fragmentado. ¿O no?” Esto es así porque en otros contextos donde se debate el contenido se habla de la fragmentación. Hay fragmentación en un lado, fragmentación en otro, etc. Lo que hay que hacer es diversificar el debate.

Internet no está rota a nivel técnico, por supuesto. ¿Podría romperse? Sí. Definitivamente. Si tenemos por ejemplo sistemas alternativos, una segunda raíz, se elimina la unicidad, tenemos diferentes estándares, esta calidad de único se elimina. Mis colegas en OCTO seguramente están al tanto, están por allí sentados. Están al tanto de varios desarrollos comerciales o tecnológicos que potencialmente podrían amenazar esta calidad de único de Internet y, por ejemplo, se están promoviendo nuevos protocolos que a su vez promueven el remplazo de las IP. Si bien estos nuevos desarrollos no son lo suficientemente maduros, podrían ser una alternativa. También los espacios de

nombres alternativos, que están basados en tecnologías de blockchain.

Hay una brecha entre estas tecnologías y el DNS, y también entre estas tecnologías en sí. Una adopción a gran escala de estas nuevas tecnologías podría crear diferentes ecosistemas de Internet no compatibles... Sí, voy a hablar más lento. Perdón. Siempre me dicen lo mismo.

La amenaza real de Internet no es la tecnología, porque la tecnología avanza y además no son necesarios los protocolos alternativos para crear esta fragmentación. Se pueden utilizar los que ya existen también. Se puede hacer, de hecho. La Internet fragmentada, desde nuestra perspectiva, no va a venir de los desarrollos tecnológicos o desde el mundo técnico. Si surge, y esperamos que no surja nunca, pero si es así, probablemente venga del mundo político. Por accidente o de manera deliberada.

Cuando digo por accidente es lo que más me preocupa. Yo creo firmemente en que nadie quiere romper Internet con intención. Hay un interés propio muy sólido de todos nosotros de estar dentro de una misma red que aporta beneficios sociales y económicos. Al menos hasta el día de hoy esto es lo que sucede. Aun así, la pregunta del millón de dólares es: ¿La Internet global va a sobrevivir a un mundo fragmentado?

Internet se desarrolla en un punto, en un momento donde pasamos de las naciones estado a la globalización. Todos nos queríamos. Había una unión. Esta unión en Internet hace que sea sin fronteras, sin

permisos. Es un sistema de gobernanza que si ustedes piensan en este sistema de gobernanza verán que está fuera de la soberanía de los estados. Los estados se sientan con nosotros y hablan, debaten y nos ayudan a tomar decisiones pero no son los que toman las decisiones. Este mundo ya no es el mismo que era antes. Hay tensiones entre los agentes internacionales y estas tensiones también comienzan a sentirse en nuestro campo de acción. Es decir, en el campo de los identificadores.

Por ejemplo, la noción de soberanía que se ha aplicado primariamente en otros espacios ahora también se aplica a nivel de los identificadores en la forma de iniciativas legislativas que apuntan al DNS. Una vez teníamos legislaciones que no intencionalmente apuntaban al DNS pero ahora tenemos estas iniciativas que sí intencionalmente apuntan al DNS. En general, yo diría que estas tensiones que existen a nivel de los identificadores y que vemos ahora también dan lugar a la politización.

El debate de, por ejemplo, pasar la gobernanza de los identificadores a un foro gubernamental no es algo nuevo. Es algo que quizá vuelva al debate. La parte legislativa que acabo de mencionar es algo a lo cual también hay que prestarle atención. Se ve un ejemplo importante en esta politización y es que los identificadores, incluso en contextos de conflicto, por ejemplo tengan en cuenta la carta que la ICANN recibió en el contexto del conflicto armado entre Ucrania y Rusia, cuando este surgió. Hay una tendencia a reasegurar esta cuestión de las naciones y que apuntan a la gobernanza de los identificadores.

Los identificadores tienen que ver con operaciones puramente técnicas. Traer a los identificadores a la agenda política podría afectar la naturaleza de Internet y aquí recuerden que todo está basado en la confianza. Esto hace que los identificadores sean únicos. Los identificadores únicos se utilizan porque se confía en ellos y esto podría desafiar a los sistemas gubernamentales e introducir ciertas legislaciones. Podrían dar lugar a inconsistencias y podría también presentar un desafío o amenazar la confianza que es el pegamento que nos mantiene a todos juntos y también socavar o afectar esta unicidad de Internet.

Desde la perspectiva de la ICANN estamos abiertos al debate con los participantes con respecto a lo que deberíamos hacer o qué podríamos hacer o considerar. En primer lugar, no hay que dar Internet por sentado. Estamos aquí sentados en esta sala debatiendo y tenemos que propagar el mensaje. La gente sabe que Internet funciona pero hay que cuidarla. Hay que diferenciar entre el contenido y el nivel técnico. Tiende a haber debates particularmente en el mundo político donde todo parece una cosa completa o un total, y esto de alguna manera puede dar lugar a problemas, aunque sea sin intención. Pasar el debate del tema de la fragmentación de Internet. En lugar de debatirlo hay que avanzar un paso más y ver cuáles son los elementos concretos que hay que evitar para seguir teniendo una Internet única.

SABRINA WILKINSON:

Muchas gracias, Elena. Creo que tenemos tiempo para algunas preguntas, en caso de que haya. Si no, al final de la sesión podemos

formular todas las preguntas que deseen para todos los oradores. ¿Hay alguna pregunta de la audiencia?

ELENA PLEXIDA: Quizá hablé tan rápido que nadie comprendió nada.

ANNALIESE WILLIAMS: Sí, veo una pregunta de un participante.

MICHAEL GARGIULO: Muchas gracias por la presentación, Elena. Me causa curiosidad el enfoque de política de conflicto que la ICANN tiene sobre países que probablemente no hacen grandes cosas con sus ccTLD. Hay países como Irán, por ejemplo, que han estado llevando adelante estas cuestiones durante años. Utilizan los ccTLD para crear la única Internet que tiene la gente allí. ¿Cuál es la posición en materia de política que tiene la ICANN? ¿Esto está avalado por la ICANN? ¿Es algo que el país debería tomar en cuenta? No sé si la ICANN ha abordado alguna vez esta idea de país que contribuye de alguna manera a lo largo del tiempo a la división de Internet.

ELENA PLEXIDA: Muchas gracias, Michael, por la pregunta. Como usted sabrá y como otros colegas también saben y otros administradores de ccTLD les dirán, los ccTLD son recursos nacionales que sirven a un país. Lo que hacen los cc es de alguna manera un tema interno. La ICANN no tiene influencia o un punto de vista y tampoco debería tenerlo respecto a lo

que hace un cc en el país. Más allá de esto, lo peor que puede pasar es entrar a politizar este tipo de debates. Eso es lo que no nos va a llevar por un buen camino.

MICHAEL GARGIULO: Gracias. A mí me resulta en lo personal interesante que tengamos políticas para, por ejemplo, los nombres de dominio, nombres de dominio que sufren uso indebido, cuestiones comerciales y con respecto a lo que una persona puede hacer con su nombre. Cuando se refiere a un país o se avanza en infringir algo, parece haber algo allí que no queda claro. A mí me resulta interesante esta cuestión. ¿Por qué somos tan estrictos con la parte comercial pero no lo somos tanto o nos somos nada estrictos con respecto a lo que hace un país?

ANNALIESE WILLIAMS: Vamos a tomar eso como un comentario ya que tenemos varios oradores. Muchas gracias por la pregunta. Nuestra próxima oradora es Bruna Martins Dos Santos. Ella, además de ser consejera de la GNSO también es parte de la red de políticas del IGF sobre fragmentación de Internet. Bruna, adelante, por favor. Tiene la palabra.

BRUNA MARTINS: Gracias, Annaliese. Es un placer estar aquí. Gracias por haberme invitado. Con respecto a ese punto, voy a decirlo de otra forma. La forma en que empezamos a hablar de la fragmentación de Internet como parte de un trabajo entre sesiones del IGF fue la siguiente. Gran parte de las conversaciones delegaban el debate por su trabajo

relacionado con los usuarios o las prácticas de mercado como algo a lo que no había que prestarle atención.

Muchos de los que trataban de participar en el debate de fragmentación de Internet como caída de Internet o el cierre de los espacios de mercado en realidad lo que se quería saber es cuál era la relación con la fragmentación de Internet. Hasta que empezamos con la red el debate estaba enmarcado dentro de lo que explicaba Elena, los aspectos técnicos y si las cosas como el DNS funcionaban o no, el nombre de dominio, si se distribuían direcciones IP, etc.

Lo que siento es que gran parte del trabajo de fragmentación de Internet y las políticas, y pasamos a la siguiente diapositiva, tiene que ver con algunas preguntas y preocupaciones en torno a lo que pasa en otras comunidades. Cuál es la relación entre algunos efectos, qué se hace en Internet independientemente de la capa. Cómo podemos recopilar información sobre estudios de caso para mostrar lo que está ocurriendo y cómo podemos establecer recomendaciones, principios comunes, incluso un código de ética que pueda establecer la naturaleza básica de Internet como una Internet abierta, interoperable. Se trata de conectar muchas de estas preguntas con algunos de los debates que tienen lugar en el campo, incluso diferentes tipos de especialidades también sería importante incorporarlas a esta conversación. Pasamos a la siguiente.

La red de políticas en realidad se basa en un marco que tiene el objetivo general de generar una herramienta para guiar y orientar, y también continuar con el debate sobre la fragmentación de Internet. Queremos que las partes interesadas sepan dónde están, puedan

participar en debates inclusivos. Al mismo tiempo queremos crear un espacio para estos debates, para estas conversaciones y trabajar hacia soluciones concretas, abordajes de políticas y pautas. Me acaban de avisar de que hable un poco más despacio. Pido disculpas. Pasamos a la siguiente diapositiva. La siguiente.

En 2022 surgió la red de políticas con un marco que es lo que ven aquí en la pantalla a la izquierda. Básicamente tenemos tres grupos relacionados con los debates acerca de la fragmentación de Internet. En primer lugar tenemos el debate clásico. Es decir, la fragmentación de Internet a nivel técnico es algo de lo que venimos hablando y algo que está muy cercano a la ICANN como organización y como comunidad.

La segunda capa es la fragmentación de la experiencia del usuario. Es decir, tiene que ver con estas preguntas de si los cortes de Internet son fragmentación o si las prácticas de mercado generan fragmentación, incluso si una reglamentación evita que el usuario pueda acceder a un tipo de contenido y si eso es fragmentación.

La tercera capa es la fragmentación de gobernanza de Internet y la coordinación. Esta última, creo yo, es la más importante porque tiene que ver con muchos de los debates que han tenido lugar en el pasado, durante dos o tres años, acerca de la duplicación de espacios, la necesidad de una mejor coordinación entre las instituciones técnicas y también los espacios de múltiples partes interesadas. Es muy pertinente para nosotros. Necesitamos una mejor coordinación entre los espacios como el IGF y la ICANN. Incluso la forma en que todos

estos espacios se comunican con los diferentes procesos como el Pacto Digital Global, etc.

Después, en el año 2023, el trabajo se dividió básicamente en tres nuevas clases de categorías que se llaman básicamente unpacking, priorizar y evitar o abordar. Decidimos concentrarnos en esas tres categorías. Como dice el nombre, la idea es trabajar en algo relacionado con la identificación, la priorización, identificar qué clases de fragmentación están relacionadas o a qué clase de fragmentación nos referimos, cuáles son los riesgos reales de los que estamos hablando y si deberían abordarse o no. La segunda parte del trabajo también tiene que ver con la prevención y con abordar esta situación, definir cuáles son las prácticas, pautas y principios para evitar la fragmentación de direcciones. Podemos pasar a la siguiente, por favor.

Estos son los webinarios y el trabajo que hicimos a lo largo del año. Organizamos seminarios web con respecto a esas tres categorías de las que hablamos, creamos algunos grupos de trabajo para hablar acerca de cada uno de estos temas. Esto nos llevó al documento publicado antes de la reunión del IGF el año pasado. Podemos pasar a la siguiente diapositiva.

Este documento aborda las tres categorías que forman parte de ese concepto. Cuando hablamos de gobernanza y coordinación de Internet decimos que estamos hablando básicamente de en qué forma esta fragmentación de la gobernanza de Internet se relaciona con las interacciones de la gobernanza de Internet global y los organismos de estándares. Cuando estos organismos no coordinan de forma

inclusiva, esto puede conducir a la fragmentación del debate propiamente dicho. Eso es básicamente lo que dice este concepto.

Esta fragmentación podría manifestarse en debates que se duplican o debates aislados y en la exclusión de grupos específicos que no estarían participando, lo cual conduce a lo que pasó el año pasado en torno al GDC y a la conclusión inicial de que la comunidad técnica no tendría un lugar en los debates de GDC. Cuando todo eso ocurre, lo que decimos es que esto podría conducir a que las decisiones se tomen sin consenso de la comunidad de múltiples partes interesadas.

Finalmente, lo que dice es que la fragmentación a nivel de gobernanza puede crear un efecto, generar un impacto en la fragmentación a nivel de las capas de experiencia del usuario y técnica. Por ejemplo, puede haber políticas o nuevos principios que se implementen sin contar con los conocimientos técnicos necesarios o sin contar con los usuarios.

Ahora básicamente pasamos a qué se puede hacer para evitar la fragmentación a nivel de gobernanza. Se trata de evitar los mandatos duplicados, evitar los foros cerrados o los foros con participación exclusiva y también la necesidad de actuar con las medidas adecuadas en el nivel adecuado.

En cuanto a los próximos pasos prácticos, consideramos que es necesario no seguir introduciendo organismos adicionales en el panorama de la gobernanza de Internet. Podemos aprovechar lo que ya existe y aprovechar los conocimientos de largo plazo en la ICANN, IGF e IETF, por nombrar algunos solamente.

Al mismo tiempo también es necesario mejorar la coordinación entre los diferentes organismos de gobernanza de Internet. Un segundo paso que recomendamos consiste en evitar los debates de política pública en silos y también generar debates más inclusivos. Cuando hablamos de múltiples partes interesadas nos referimos a todos y no solamente a los estados miembros o a los que participan en debates aislados.

Debería haber una conexión con todas las partes interesadas. Finalmente, los organismos de gobernanza de Internet global existentes deben interactuar en forma más estrecha con los gobiernos nacionales para tener una conversación más simplificada y una mejor relación. Ahora podemos pasar al debate sobre la capa técnica. No, perdón. No es la capa técnica sino la experiencia del usuario.

Este tema fue la parte más compleja porque hay muchas preguntas abiertas y terminamos definiéndolo como el fenómeno mediante el cual diferentes usuarios finales al tratar de llevar a cabo la misma acción online se encuentran con diferentes contenidos, opciones e interfaces. Esto podría ocurrir por el uso de diferentes instrumentos del lado del cliente, diferentes plataformas, aplicaciones, idiomas y también diferentes niveles de intervención por parte de los gobiernos en diferentes partes del mundo.

También es importante saber que este es el resultado de la personalización por usuario. Reconocemos que la experiencia de Internet en muchas plataformas ha estado basada en la posibilidad de personalización y también señalamos que esto no siempre es positivo. Con respecto a estos puntos, cuando la fragmentación se fuerza y se impone sobre el usuario final y lo imponen otras partes o cuando

afecta a la comunicación entre los usuarios finales y su capacidad para acceder a contenidos y servicios, esto puede negar las ventajas y las libertades que se supone que debería ofrecer Internet. Aquí se trata más de reforzar las características básicamente de Internet, de la web y siempre que haya algún tipo de intervención, nosotros somos aquellos a quienes nos quitan la posibilidad de aprovechar plenamente todo el potencial.

En cuanto a esta parte, tenemos básicamente cinco recomendaciones en relación con la experiencia del usuario. Son cinco principios. Hablamos del principio de igualdad. Todos los usuarios tienen que poder acceder a información pública de la misma forma. Independientemente de que alguien esté en Líbano o en Bruselas, todos deberíamos tener acceso al mismo nivel de contenido.

Hablamos acerca del principio de mejora también. Medidas para mejorar la experiencia del usuario haciendo que sea más pertinente, significativa, comprensible, segura, etc. Todas estas medidas no deberían considerarse mala fragmentación sino que deberíamos hacer un ejercicio para entender cuál podría ser el impacto sobre el acceso uniforme a Internet.

Luego pasamos a la evaluación de impacto. Una vez más, toda medida implementada, ya sea por parte de los gobiernos, el sector público o actores técnicos que pueda tener un impacto sobre los usuarios debería ser evaluada antes de su introducción o implementación para garantizar que sea proporcional, que realmente aborde un perjuicio y que respete los derechos humanos.

También hablamos acerca de la armonización o estandarización en relación con la fragmentación. Esto podría verse impulsado por abordajes legislativos regulatorios o nacionales para proteger los derechos humanos y los intereses legítimos. Esto podría evitarse a través de la cooperación y los instrumentos multilaterales.

El último principio es el principio de libre elección. Aquí lo que queremos señalar es que ningún usuario de Internet debería estar obligado o debería ser incentivado a utilizar una plataforma de tecnología o un proveedor de servicios particular, especialmente para tener acceso a contenido y recursos. Todos deberían poder seleccionar y elegir las aplicaciones, instrumentos y servicios que utilizan y no deberían estar sujetos a condiciones injustas o poco equitativas. Es decir, como verán, esto cubre temas como derechos humanos, distribución de servicios, equidad, y distribución de servicios y recursos.

En la siguiente hablamos de la parte técnica y la infraestructura técnica. Empezamos hablando acerca de la intervención de la ICANN. La fragmentación es un término que no está claramente definido y tratar de llegar a una definición necesita una mayor exploración. Por ejemplo, Internet sin duda está formada por una infraestructura técnica que interopera de forma colectiva a escala global. Es algo a lo que se puede acceder y se puede transportar a través de la tecnología. En ese sentido, queremos subrayar el hecho de que la infraestructura técnica está relacionada con toda una serie de desafíos relacionados con interoperabilidad a nivel de transporte técnico que hace que Internet funcione.

Luego pasamos a la última parte de las recomendaciones. Qué podemos hacer para evitar la fragmentación de la infraestructura técnica de Internet. Nuestra posición aquí fue reconocer que hay propiedades críticas del núcleo público de Internet que deberían requerir la protección de múltiples partes interesadas. También es necesario poder llevar a cabo algún tipo de medición para controlar la medida y naturaleza de las diferentes clases de fragmentación de Internet. En tercer lugar, evitar evaluar y evitar las propuestas técnicas que reducen la interoperabilidad. Finalmente, proteger el abordaje de múltiples partes interesadas. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Sé que dije mucho y hablé mucho. Ya voy a terminar. Seguramente ustedes me escucharon decir muchas veces la palabra múltiples partes interesadas pero realmente es una palabra clave. El año pasado hubo un punto de inflexión. El modelo de múltiples partes interesadas se vio amenazado y realmente nos pareció que era importante proteger este modelo de participación, no solamente en la ICANN sino también en el IGF. Por eso hay muchas recomendaciones en ese sentido pero creemos que fue información muy importante.

Finalmente, pero no por ello menos importante, este es un trabajo que continúa este año. Tenemos confirmación recién de que este trabajo sobre fragmentación de Internet va a continuar en su tercer año como trabajo entre sesiones. Vamos a seguir trabajando en la implementación de las recomendaciones que yo les acabo de mencionar. Si alguien desea participar en las conversaciones, necesitamos más cc en este debate. Hay muchos aspectos técnicos

que quizá nos estemos olvidando en esta discusión así que todos los cc pueden participar y con mucho gusto los vamos a recibir. Gracias a todos por su atención.

ANNALIESE WILLIAMS:

Muchas gracias. Creo que este es un excelente ejemplo de lo que hace el IGF entre conferencias. Quizá dejemos las preguntas para el final, si hay tiempo. Quería señalar que el informe ya se puso en el chat. Si quieren leer el informe de la red de políticas sobre fragmentación de Internet, está el enlace en el chat. Ahora vamos a pasar a presentaciones de los miembros. Nuestra primera presentación estará a cargo de Molehe Wesi, el CEO de la autoridad de nombres de dominio .ZA. Adelante, Molehe.

MOLEHE WESI:

Muchas gracias, Annaliese. Buenos días a todos. Buenas tardes y buenas noches para aquellos que participan en forma remota. La siguiente, por favor. Si bien parecía ser una presentación larga, la resumí en nueve diapositivas o menos. Tal como se dijo, yo soy del ccTLD .ZA. Debo confesar que Bruna y Elena ya mencionaron gran parte de lo que yo iba a decir.

A modo de introducción, quisiera decir que somos una organización estatutaria. Es decir, hay una ley que nos creó. Nuestro mandato principal es generar conciencia pública y también garantizar que el espacio de nombres esté bien administrado y gestionado. También

tenemos el privilegio de ser los custodios de gobernanza de Internet en el país.

¿Qué tiene de singular nuestro caso? Si bien dije que nosotros reportamos a un departamento del gobierno, también tenemos miembros y esos miembros son quienes nos orientan en términos de dirección en materia de políticas y también ocasionalmente nos peleamos bastante, lo cual está muy bien porque no podemos todos tener siempre la misma opinión con respecto al mismo tema, de modo que las diferentes opiniones aportan diferentes perspectivas. Aquí se resume lo que establece la ley y este es el mandato que nosotros tenemos. La siguiente.

Voy a pasar directamente a la función central de .ZADNA y qué es lo que nos permite la reglamentación de Internet. Hay cuatro cosas ahí. Creación y crecimiento de mercado, la posibilidad de competir, protección de los consumidores y también un espacio de .ZA estable y accesible. ¿A qué me refiero? Necesitamos contar con políticas que generen estandarización y que evitan que nuestros nombres de dominio puedan también interactuar con otros espacios. También tenemos un aspecto económico, por supuesto. Internet es una herramienta para generar dinero. Tiene que haber transparencia y tiene que haber medidas de confianza para tener un mercado justo y equitativo para los diferentes actores.

Protección de los consumidores. En general, como reguladores nos limitamos a esto. También ofrecemos desde la perspectiva del nombre .ZA, protección de derechos de propiedad intelectual, establecer confianza garantizando que haya una cantidad mínima de uso

indebido de dominios. Un aspecto importante es que aquellos que ofrecen esto no somos nosotros sino los miembros de las comunidades técnicas dentro del país. De hecho, yo creo que a fines de este mes tendremos una capacitación técnica sobre DNS para aquellos que están en este espacio. Por supuesto que si uno tiene las habilidades va a poder proteger mejor a los consumidores. También aquí un .ZA accesible y estable parece una duplicación pero tenemos que asegurarnos de que en el espacio haya la suficiente seguridad. Eso consiste en ofrecer confianza, seguridad y todos los demás aspectos. La siguiente diapositiva, por favor.

Desafortunadamente, como ya mencionaron las oradoras anteriores, hay diferentes intereses comunes. A veces tienden a llevar a la fragmentación de Internet. Por ejemplo, las leyes extraterritoriales, donde un país piensa que una ley es superior a otra. Por supuesto, las tenemos que respetar pero tiene que haber un equilibrio. El resultado de esto es que se puede derivar en una fragmentación de Internet con el paso del tiempo. También diferentes estándares y protocolos, las oradoras anteriores lo han explicado también.

Desde la perspectiva africana también tenemos que mencionar la soberanía digital y esto es un arma de doble filo para nosotros porque por un lado es importante pero por otro lado puede llevar a la fragmentación de Internet. En África verán que hay una mentalidad de consumo donde hay muchas plataformas, mucha tecnología que se está impulsando hacia el continente para el consumo. Además, tenemos nuestra propia innovación, que es consumida a su vez por nuestros propios ciudadanos. Estamos en la misma base de proteger

los datos de los ciudadanos en el continente. Desafortunadamente, esto no se puede hacer si se participa de plataformas globales. También tenemos en cuenta la seguridad nacional y la localización de datos. Protegemos a los ciudadanos de cualquier daño en línea. Esto se explica por sí solo.

Al contrario de lo que hicieron las otras oradoras, les voy a mostrar algunas desventajas de tener una sola Internet. En este caso podemos hablar del control reducido de la información. Estamos hablando aquí de otros actores que tienen un interés nocivo para crear información errónea. También hay desafíos en cuanto a la identidad cultural. Uno de los aspectos que mencioné verán que hay también un nuevo concepto de identidad cultural donde Internet resulta una influencia muy poderosa en la identidad nacional de un país.

Desventaja económica, muchas veces muchos de los consumidores de una tecnología que se brinda a través de Internet tienen que tomar la decisión que es tomarlo o dejarlo. También hay cuestiones de seguridad. Hay actores fuera de las fronteras de cualquier país que también interactúan en Internet y en algunos casos esto puede exponer a los ciudadanos a un posible daño. También tenemos una baja tasa de habilidad digital.

Ahora vamos a mencionar lo que estamos haciendo desde la perspectiva de Sudáfrica. En Sudáfrica creemos con firmeza que tiene que existir el derecho de la libertad de expresión y la protección de derechos. Esto es lo que rige a la autoridad de nombres de .ZA. Por supuesto, hay cierta censura que evita el flujo de información.

También el almacenado de datos. Esto ha sido remplazado por nuestra versión del GDPR.

Finalmente, aunque no menos importante, tiene que haber un acceso equitativo a las tecnologías de la comunicación de todos los ciudadanos de Sudáfrica. Ahora creo que la pregunta es cómo logramos esto. Lo logramos a través de un modelo de gobernanza de múltiples partes interesadas. Las oradoras anteriores hablaron al respecto pero más específicamente nosotros creemos en la formulación de políticas abierta y transparente. Tenemos el sistema de impacto económico y social que reemplaza otro sistema que es el análisis regulatorio de impacto. El objetivo es evaluar todo lo que tiene interés social o económico, cualquier parte de la legislación. Se toman en cuenta los diferentes aportes antes de aprobar cualquier legislación. Ninguna ley va a ser firmada, lo mismo se aplica a las regulaciones, si no hay un proceso validado y certificado en el país.

La armonización de estándares y regulaciones, no vamos a decir que tenemos lo mejor pero desde la perspectiva local o del país hay un intento de evitar cualquier duplicación. Cuando no hay legislación vigente nos respaldamos en la legislación internacional. También regulaciones proporcionadas y objetivas. En este caso son regulaciones que regulan cuestiones muy específicas dentro del país y debido a nuestro pasado histórico tenemos una agenda de transformación cuyo objetivo principal es no dejar a nadie de lado. Por eso hablamos del acceso equitativo en cuanto a la experiencia y también en cuanto a los beneficios económicos.

Finalmente, también Elena mencionó este otro punto, que es una Internet. Se tiende a percibir una Internet por este clima político pero el tema de una Internet va más allá de solamente tener un mundo. Esto no es sencillo porque hay otras alternativas al DNS como por ejemplo las tecnologías emergentes, la web 3.0, algunas cuestiones de soberanía digital.

Cuando los estados soberanos participan, participan con la perspectiva de decir: “¿Por qué lo tenemos que hacer?” y no para decir cómo podemos contribuir a una determinada cuestión. Esto tiene que ver con la soberanía, también con la seguridad. Hablamos también aquí de la guerra cognitiva, la manipulación de las masas, etc. que muchas veces benefician a un grupo específico de personas.

No hace falta decir tampoco que incluso con esto Internet debe seguir estando interconectada. Hay que mantener esa interoperabilidad a nivel técnico para que todos los países puedan acceder a los servicios, porque de una manera u otra es así como exponemos a nuestros ciudadanos a otras culturas y a otros sistemas políticos. Este es el final de mi presentación. Les agradezco a todos por su presentación.

ANNALIESE WILLIAMS:

Muchas gracias, Molehe. ¿Hay alguna pregunta para Molehe? Tanto de los participantes presenciales como de los participantes remotos. Un comentario en la audiencia, al fondo.

ZOE FILOMENO: Soy Zoe Filomeno. Soy becaria de la reunión ICANN 79. Hablo en mi propia representación. Gracias por mencionar estas realidades dentro de las diferentes cuestiones, no solamente de la guerra cognitiva sino también gracias por mencionar este tema de que la fragmentación es real. A mí me resultan interesantes estas situaciones que abordan aspectos humanísticos de los usuarios, particularmente cuando la reunión ICANN 79 se lleva a cabo en una de las colonias más antiguas del mundo, que es la moderna Puerto Rico, y también teniendo en cuenta la situación geopolítica o los problemas que siempre se abordan desde un punto de vista clínico y no humanístico. Quiero agradecerle y también preguntarle lo siguiente. ¿Cómo abordan la transparencia de estos temas con los usuarios finales? ¿Cómo abordan esa cuestión?

ANNALIESE WILLIAMS: Vamos a responder eso fuera de línea. Seguramente podemos conversar luego al respecto.

ANNALIESE WILLIAMS: Muchas gracias por su comentario. Vamos a pasar al siguiente orador. Nos estamos quedando sin tiempo y, como dije, si al final de la sesión tenemos tiempo podemos hacer preguntas. Ahora voy a pasar a Demi Getschko, presidente del Centro de Red de Información.

DEMI GETSCHKO. Voy a hacer mi presentación en un idioma parecido al inglés. Tuvimos tres presentaciones muy buenas. Me queda muy poco por agregar, más

allá de lo que se ha dicho hasta ahora. Quiero volver a algunos principios fundamentales de Internet como por ejemplo la Declaración de la Independencia del Ciberespacio, aunque yo no soy activista. Esta es una breve presentación y es más provocativa que informativa.

La presentación se basa en tres puntos distintos. Primero, una Internet global y singular entendiendo que puede haber algunas confusiones en el concepto. En segundo lugar, voy a presentar algunos detalles específicos de Brasil y cómo el comité de Brasil todavía aborda esta cuestión. El comité gestor de Internet no es autoridad con fuerza de ley en Brasil sobre Internet pero sí gestiona buenas prácticas. Hemos realizado algunos buenos productos. En la última parte de mi presentación voy a resumir cuáles son los riesgos del lenguaje en el contexto actual de Internet. Estos riesgos pueden dar lugar a que los actores maliciosos actúen más allá de lo que se considera normal.

Aquí en la pantalla tenemos una serie de principios que el comité gestor de Internet creó en el 2009 y que presentó en el IGF de Lituania. Esto está relacionado con nuestro tema del día de hoy. Uno tiene que ver con la privacidad, la libertad y los derechos humanos, la gobernanza colaborativa y democrática. Internet tiene que estar fragmentada de alguna manera aunque hay algunos puntos que están coordinados y se abordan de manera colaborativa pero hay en los diferentes países diferentes cuestiones y diferentes puntos de vista. Siguiendo diapositiva.

El tercer punto es la universalidad. Internet ha sido universal y se ha transformado en una herramienta para el desarrollo humano y social. La diversidad es importante, la innovación también es importante. Uno

tiene la libertad de realizar lo que desee en Internet y luego, si esa innovación sobrevive o no, va a depender de los usuarios. Hace un tiempo se dijo que cuando un usuario hace clic emite un voto. El clic es el voto del usuario. La respuesta se conoce a corto plazo. Siguiendo diapositiva.

El punto seis es el punto central de nuestra presentación que es la neutralidad de la red. En el 2009 se dijo que los privilegios de tráfico deberían cumplir con criterios técnicos y éticos. No se puede permitir el trato preferencial o discriminatorio sobre la base de factores culturales o religiosos o comerciales, por ejemplo.

El siete también es muy importante. Los intermediarios no son responsables del contenido, si es que podemos definir qué es un intermediario. El problema es que no hay que matar al mensajero. Por supuesto, algunos mensajeros son más que mensajeros. Por supuesto, hay que adaptar este concepto según corresponda. También la funcionalidad, seguridad y estabilidad son conceptos importantes. Siguiendo diapositiva.

Por supuesto, la estandarización y el ambiente regulatorio. Tenemos un ambiente regulatorio leve en Brasil y esto hace que podamos ajustarnos a los principios originales como por ejemplo los establecidos en la Declaración de la Independencia. Siguiendo diapositiva.

Esta diapositiva la tomé prestada de Steve Crocker, que es un pionero de Internet. Nuestro reloj muestra lo que queremos decir cuando decimos que tenemos que definir qué queremos decir con Internet.

Aquí tenemos el medioambiente completo del sistema digital. Tenemos el nivel inferior donde están las telecomunicaciones. Por supuesto, también están los reguladores. Esta es una vieja diapositiva. Solo aparece 3G ahí. Esto ha avanzado. Esto no es Internet sino la forma en la cual llegamos a Internet.

Después tenemos las direcciones de IP, los protocolos. Una vez que seguimos avanzando más allá de las IP, ahí estamos en Internet. Para arriba tenemos las aplicaciones de Internet. Estos niveles en blanco son lo que consideramos realmente Internet y lo que tenemos en color son las aplicaciones. Por supuesto, tenemos que estar abiertos a la innovación. Como dije, un clic implica un voto pero no hay que confundir los niveles superiores con Internet. Cuando decimos que Internet está fragmentado, es importante definir la palabra Internet en ese concepto. Una vez que sabemos de qué se compone Internet podemos decir si está fragmentada o no. Esta es la misma diapositiva con un agregado más que explica la diversidad o la multiplicidad de usuarios y la diversidad de la transmisión. Siguiente.

Por supuesto, las etiquetas blancas aquí tienen que ver con el trabajo del IETF. En la parte superior vemos que esto está abierto a cualquiera que quiera hacer aplicaciones que funcionan en Internet. Si uno tiene un problema con una aplicación o la otra no quiere decir que haya un problema con Internet. Esto es un ejemplo muy común. Por ejemplo, todos estamos a favor de la electricidad pero quizá no estemos a favor por ejemplo de algún dispositivo o alguna aplicación eléctrica que por ejemplo pueda llegar a destruir los bosques. Tenemos que ponernos de acuerdo en que, como tecnología, Internet es algo que hay que

mantener tal y como funciona hoy para el beneficio de todos. Siguiendo.

Esta también es una diapositiva que tomé de la presentación de Steve Crocker. Tenemos tres puntos que son abiertos: protocolo abierto, procesos de estándares abiertos, en este caso el IETF interviene, y también documentación libre y abierta, que son los RFC. Siguiendo.

Cuando hablamos de la fragmentación de Internet en mi explicación tan estricta quizá hablamos de la fragmentación en el DNS. En este caso hablamos de las raíces alternativas. Esto quizá lleve a una fragmentación de Internet. También podemos tener fragmentación en los protocolos. Si tenemos por ejemplo una nueva dirección de IP, una nueva propuesta para direcciones de IP con un sistema alternativo, tenemos que ser muy cuidadosos en este sentido porque podemos interconectar dispositivos pero esto daría lugar a una fragmentación peligrosa si se diera a nivel del DNS o de las direcciones de IP. Siguiendo diapositiva.

Finalmente, en cuanto a las cuestiones de terminología, ¿qué es Internet? ¿Dónde empieza Internet? ¿Dónde terminan las aplicaciones? Esto es importante de definir porque cuando hablamos de fragmentación tenemos que ser claros de a qué nos estamos refiriendo. A veces hay países que están en contra del uso de ciertas aplicaciones y ciertas comunidades en Internet piensan que son malas. También están los protocolos, que permiten utilizar esas aplicaciones. Probablemente también necesitamos una taxonomía para evitar errores semánticos que luego son más difíciles de corregir. Siguiendo.

Internet tiene diferentes capas. Es un sistema muy complejo y hay que definir lo que queremos decir cuando hablamos de protocolos, aplicaciones, Internet, porque, por supuesto, Internet abarca varias cosas que están conectadas. Quizá hay que separar la infraestructura subyacente de lo que son las aplicaciones en Internet. Siguiendo, por favor.

Ya estamos terminando. Para avanzar un poco más en cuanto a los intermediarios, cuando tenemos una aplicación, tenemos que tener una taxonomía porque la aplicación puede ser privada o no, puede recolectar datos o no. Esta aplicación puede, por ejemplo, tener ciertos usos que causen daños o que estén asociados a ciertos daños y esto es diferente de los protocolos que utiliza la infraestructura de Internet. Esto también es de la presentación de Steve Crocker. Tenemos que la tecnología mejora, la naturaleza humana no. Buena suerte con eso. Que la suerte nos ayude. Esta es la última diapositiva, con una frase de Chesterton que dice: “Aprendemos a hacer muchas cosas inteligentes. Quizá nuestra próxima gran tarea sea no aprender a hacerlas”. Gracias.

ANNALIESE WILLIAMS:

Gracias, Demi. ¿Alguien tiene alguna pregunta para Demi? No veo que haya preguntas de modo que quizá tengamos tiempo al final si se les ocurre alguna. Ahora pasamos a la última presentación, a cargo de Barrack Otieno, gerente general de la Organización de Dominios de Alto Nivel de África.

BARRACK OTIENO:

Muchas gracias. Pasamos a la siguiente diapositiva, por favor. Después de las interesantes presentaciones anteriores les prometo ser breve. También quiero compartir algunas ideas con respecto a la perspectiva general y algunas de las ideas que mencionaron mis estimados colegas. Mi presentación se va a centrar en desarrollar una idea común en torno a la fragmentación de Internet. Algunos factores que contribuyen a la fragmentación de Internet. Voy a darles una perspectiva regional y finalmente compartiré mis conclusiones.

De acuerdo con la Sociedad de Internet, cualquier política o decisión que socava la naturaleza abierta, global e interoperable de Internet, los atributos que han empoderado a todo el mundo para que se beneficie de ellos, contribuye a la fragmentación de Internet. Esta es una muy buena definición que ya compartieron los oradores anteriores.

Algunos de los factores que contribuyen a la fragmentación de Internet. Una vez más, me voy a referir a un documento preparado por la Sociedad de Internet y a varias perspectivas ya mencionadas por los oradores anteriores. Esto incluye las tecnologías emergentes. Estamos viendo una gran securitización de Internet. Ayer en el Día de la Tecnología escuché que se están desarrollando muchas aplicaciones en torno a la seguridad del DNS, DNSSEC, etc. Las preguntas que surgieron una y otra vez ayer fueron para qué necesitamos esa aplicación en particular. Creo que esta es una pregunta pertinente en relación con la fragmentación de Internet también.

Estamos viendo más barrios cerrados, básicamente intranets, y un mayor deseo de soberanía digital por parte de los actores nacionales, caída de Internet. El tema de la limitación del acceso global.

Básicamente geopolítica. El tema de los gateways de Internet nacionales. La regulación de las relaciones comerciales y la regulación de la infraestructura del DNS. En mi país en este momento se está hablando acerca de hacer una revisión de la legislación nacional con respecto a la conectividad y la comunicación. Se está hablando mucho acerca de los gateways de Internet.

Quería compartir la perspectiva regional. Creo que esto se aplica a otras regiones también. Me voy a referir a los datos. Ustedes seguramente estarán al tanto del trabajo que se está haciendo en relación con los datos y me remito al año 2002. En el 2002 los gobiernos de siete países africanos cortaron Internet nueve veces. Los líderes políticos africanos han demostrado cada vez más su predisposición a cerrar Internet durante eventos políticos importantes. Esto se está volviendo más frecuente en otras regiones.

En el año 2024, 17 países africanos con una población total de 310 millones de personas, de los cuales el 58% o más de 180 millones de personas tenían derecho a voto, tendrán algún evento político. Por supuesto, no puedo hablar de todas las elecciones. La mayor presión de actores no nacionales ha disuadido a los gobiernos de llevar a cabo cierres de Internet. En 2022 se estima que África perdió 261 millones de dólares estadounidenses debido a los cortes de Internet. Estos cortes duraron en total 9.532 horas y afectaron a 132.2 millones de personas.

Una vez más, de acuerdo a otra escuela de pensamiento, techpoint.africa, el África subsahariana perdió 1.740 millones de dólares en 2023 debido a cortes de Internet inducidos por el gobierno. África subsahariana está en el segundo lugar después de Europa con

pérdidas que alcanzan 30.785 horas y afectaron a 84.5 millones de usuarios de Internet.

Yendo a un lugar más cercano, el 42% de los ccTLD en África en función de un estudio que hicimos hace dos años están supervisados por diferentes agencias gubernamentales. Podrían ser organismos regulatorios o algún tipo de organización que está supervisada por el gobierno. Esta es una amenaza existencial que podría contribuir a la fragmentación.

Como se concluye en esta diapositiva, los cortes de Internet y por extensión la fragmentación son desproporcionados e injustificados. No pueden justificarse en virtud de ninguna legislación de derechos humanos internacional. Qué pueden hacer los ccTLD en vista de todo esto. Los ccTLD pueden y deben contribuir para evitar la fragmentación de Internet. Esto puede lograrse a través de diferentes formas. Aquí tengo algunas propuestas que no es una lista excluyente, por supuesto. Podría ser liderando el modelo de múltiples partes interesadas de gobernanza de Internet. En el pasado, las organizaciones regionales, AFTLD, CENTR, APTLD y LACTLD y otros organismos organizaron sesiones conjuntas en el foro de gobernanza de Internet global para generar más conciencia en torno a las cuestiones de las que hablamos en esta sesión.

En un momento empezamos a trabajar un poco más lentamente en estas sesiones porque se alcanzaron los objetivos iniciales. A medida que empezamos a pensar en esta conversación sobre la fragmentación de Internet, creo que tenemos que renovar estos debates, especialmente a nivel de IGF global o en otros foros.

Abrazar el modelo de múltiples partes interesadas. Una vez más, los ccTLD pueden abrazar el modelo de múltiples partes interesadas y la gobernanza para minimizar la captura por parte del estado. Las organizaciones regionales anteriormente y también recientemente han desarrollado y preparado documentos que podrían orientar a los estados y actores que no son el estado con respecto a estos temas.

Recientemente CENTR preparó un documento sobre este tema que les podría resultar interesante a todos ustedes. Los ccTLD y las organizaciones regionales pueden y deben contribuir a los procesos de desarrollo de políticas a nivel nacional. Pueden estar en la primera línea del desarrollo de capacidad y creación de capacidades con actores que son el estado y que pueden no serlo a través de escuelas de gobernanza de Internet a nivel nacional y regional. AFTLD ha contribuido a la Escuela Africana de Gobernanza de Internet.

La ICANN en el pasado en la región organizó sesiones para funcionarios de aplicación de la ley y fuimos a hablar para que comprendiesen todos los detalles intrincados del sistema de nombres de dominio. Los ccTLD y las organizaciones regionales deberían llevar a cabo y preparar documentos y también resúmenes de políticas que subrayen los factores que contribuyen a la fragmentación de Internet y el impacto económico de este en su jurisdicción. Este es un tema interesante pero si no lo tratamos en nuestros países. Si no hablamos acerca de cuál es el impacto que tiene sobre estas economías y estas regiones, veremos que no se actúa de la forma adecuada. Hay actores que quizá no conozcan el impacto de sus acciones o decisiones.

Finalmente, los ccTLD y las organizaciones regionales deberían llevar a cabo reuniones con líderes de referencia que alientan los debates sobre los factores que contribuyen a la fragmentación de Internet dentro de sus jurisdicciones. Habiendo dicho esto finalizo mi presentación y les voy a permitir ahorrar algo de tiempo. Gracias.

ANNALIESE WILLIAMS: Gracias, Barrack. Creo que fuimos ganando tiempo así que nos queda algo de tiempo para preguntas.

JAVIER RUA JOVET: Muchas gracias. Excelentes presentaciones. Tengo una pregunta para Barrack. ¿Cuál es la fuente específica que tomó para esa declaración de Naciones Unidas que usted mencionó con respecto a los cortes de Internet dentro del tema de la fragmentación de Internet?

BARRACK OTIENO: Estaba leyendo un informe de UNCTAD. Perdón, no lo cité apropiadamente.

JAVIER RUA JOVET: Si tiene un enlace o un vínculo para acceder a ese informe, me encantaría tenerlo.

ANNALIESE WILLIAMS: ¿Alguna otra pregunta? No veo preguntas en Zoom tampoco. ¿Alguien tiene alguna pregunta para cualquiera de los demás oradores? Pueden aprovechar esta oportunidad para hacer las preguntas. Veo que alguien tiene una pregunta allí al fondo.

BYRON HOLLAND: Gracias a todos los oradores. Barrack, su presentación me abrió los ojos. Los datos estadísticos que mostró son sorprendentes como mínimo. Creo que nos abren los ojos a todos lo que estamos a cargo de parte de esta red de redes. Es muy importante ver lo que está ocurriendo en su región. Usted habló acerca de algunas observaciones, conclusiones, recomendaciones. En los próximos 18-24 meses hablaremos en la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información sobre estos temas y quisiera saber si quizá se podrían incorporar los temas que usted planteó en este tema en lo que hace a las organizaciones regionales y lo que hace cada país dentro de la organización.

BARRACK OTIENO: Gracias, Byron. Tal como dije en mi presentación, la mayoría de las reuniones de gobernanza de Internet en el continente africano tienen el apoyo de los registros de nombres con código de país. En la medida de lo posible, nosotros hacemos nuestra contribución. Una vez más, acabamos de celebrar la reunión de nuestra organización regional de nombres de dominio de alto nivel. Eso es algo que mencioné.

No sé si deberíamos tomar una posición más sustancial pero creo que en el futuro deberíamos alcanzar un consenso con respecto al aporte que deberíamos hacer pero en África yo diría que sí trabajamos activamente en los diferentes procesos que apuntan a la próxima fase del proceso de la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información.

Creo que esta conversación de gobernanza de Internet, este es un tema que tenemos muy en cuenta. Mi presentación fue un llamado a la acción porque cuando como ccTLD no participamos en estas reuniones en particular se toman decisiones que afectan a la forma en que operamos. Se toman decisiones que afectan a la forma en que operan los ccTLD. Cuando queremos resolver el problema, ya es demasiado tarde. Los gobiernos no están y los gobiernos son como los seres humanos. Siguen cambiando. De pronto encontramos un gobierno que apoya, un gobierno visionario y de pronto nos encontramos con otro que no. Cuando resolvemos el problema ya es demasiado tarde. Gracias.

ANNALIESE WILLIAMS: Gracias, Barrack. Gracias por la pregunta. Había otra pregunta, creo, allí. Adelante.

IGNACIO SÁNCHEZ: Gracias. Soy becario de la ICANN 79. Soy de Chile. Mi pregunta es para el representante del PNIF, aunque si hay algún otro orador que quiera responder esta pregunta, también se lo agradecería. Con respecto a la fragmentación de Internet, ¿las personas de este grupo tienen una

comunicación directa o se conectan directamente con organizaciones internacionales como la Organización Mundial del Comercio, por ejemplo en el contexto de la iniciativa conjunta sobre comercio electrónico que está teniendo lugar?

Teniendo en cuenta que las acciones regionales han estado abordando la fragmentación de Internet y algunos aspectos comerciales como la alianza de libre comercio o el acuerdo de la economía digital o el acuerdo de alianzas, quisiera saber si la posibilidad de insertar algunos principios de Internet con respecto a la fragmentación es algo posible. Esa sería mi pregunta. ¿Están haciendo abordajes de relacionamiento con organizaciones internacionales más allá de las que tienen lugar con cada país en particular? Muchas gracias.

ANNALIESE WILLIAMS:

Creo que esa era una pregunta para Bruna. Si hay algún trabajo relacionado con las redes de política sobre fragmentación de Internet. ¿Está Bruna, ahí?

BRUNA SANTOS:

Sí, estoy aquí. ¿Me oyen? Perfecto. En relación al comercio no tenemos a nadie que participe desde esta perspectiva pero a lo largo de los últimos años hemos interactuado con distintos gobiernos o representantes. También participaron la ISOC y un par de países como Brasil, el Reino Unido. En cuanto a organizaciones, la que más participó con nosotros fue la UNESCO. Obviamente hay espacio para mejorar. Si tienen sugerencias de algunos nombres con los que puede

conectarse el PNIF, con todo gusto lo vamos a recibir. Los puntos relacionados con el comercio son algunos puntos pero no necesariamente todos los que tratamos.

ANNALIESE WILLIAMS: Gracias, Bruna. Sí, adelante.

NICK WENBAN-SMITH: Esta sesión me pareció sumamente interesante y generadora de ideas. Los temas son muy interesantes. Las presentaciones fueron muy buenas y constructivas. Muchas gracias a todos por haber participado. Sé que las presentaciones llevan mucho tiempo. Estaba pensando en hacerle algunas preguntas al panel. Cuando hablamos de fragmentación sabemos que la fragmentación significa diferentes cosas según el contexto, la audiencia, los identificadores técnicos, los proveedores de contenido, las plataformas.

Si pensamos en la posición de los organismos regulatorios en la Unión Europea o en el Reino Unido, hay muchas acciones legislativas que tienen lugar dentro del contexto nacional o regional. Lo que es perjudicial en el Reino Unido se hace a través de reguladores, plataformas de regulaciones. Esto se resuelve con reglamentaciones para la promoción de los derechos, etc.

Esto es algo totalmente diferente de la fragmentación de Internet. Es totalmente normal y natural que distintas partes del mundo que es sumamente diverso, el material legal, cultural, está bien en ese

entorno tener esta clase de fragmentación pero lo que más me preocupa es la capa técnica.

Por ejemplo, aquellos de nosotros que somos ccTLD estamos muy interesados en hablar de la raíz de la IANA. Esto es algo que no se puede fragmentar porque ahí sí se quebraría todo. Cuando hablamos de los gobiernos que realizan cortes técnicos de Internet, ¿por qué no hay otras soluciones? Por ejemplo, en el Reino Unido, algunos de los ISP a veces tienen cortes accidentales o fallas técnicas. En ese caso, el corte se resuelve de otra forma pero es distinto del corte ilegal que se hace por algún otro motivo.

Me sorprende realmente que los gobiernos corten Internet. ¿Hay alguna solución para evitar solamente el contenido delictivo y no cortar Internet? Realmente me impactó muchísimo. Quisiera saber si hay algo que tenemos que mejorar, quizá la educación o quizá hay alguna otra iniciativa que podría servir para evitar estos casos terribles.

ANNALIESE WILLIAMS: Nick, ¿era una pregunta específica para alguno de los panelistas?

NICK WENBAN-SMITH: No. En realidad no era una pregunta específica. En realidad era un monólogo que hice.

ANNALIESE WILLIAMS: Invito entonces a los panelistas a que tomen la palabra para responder al participante.

BARRACK OTIENO:

Nick, voy a tratar de responder a su comentario de la mejor manera posible. En nuestra experiencia, hace tres años el presidente del MAG del IGF de Kenia, recuerdo tener una conversación similar con una presentación muy similar. Llegamos a un punto en el cual necesitamos una nueva elección presidencial. El ambiente estaba muy caldeado en línea y fuera de línea. Vino y nos dijo: “Ustedes nos dieron un resumen de política y nos dijeron: “Desconectad Internet”. ¿Qué se supone que tenemos que hacer?” Ahí vemos cuál es la situación.

Creamos un grupo de expertos y exploramos una serie de formas en las cuales podíamos abordar esa situación. Para resumir la historia, creamos blogs para una comunicación alternativa. En realidad allí se decidió no interferir más con la infraestructura de Internet. Cuando quienes toman decisiones tienen que tomar la decisión de, por ejemplo, ir en pos del bien público o por ejemplo tener que desconectar algo, eso lo tenemos que abordar y es así como lo resolvemos. Esa sería mi respuesta.

ANNALIESE WILLIAMS:

Creo que Bruna también quiere responder a la pregunta. Le voy a dar la palabra a Bruna.

BRUNA SANTOS:

Voy a ser muy breve. Gracias por el comentario. En el informe de PNIF tenemos también información sobre otro tipo de intervenciones que por ejemplo pueden tener que ver con la falta de proporcionalidad o la

falta de formación sobre cierto contenido. Si vamos a entrar en la conversación de la desconexión, a veces hay desconexión de contenido u órdenes de bloqueo que probablemente tengan un efecto global porque hay demandas por ejemplo de que cierto contenido está disponible a nivel global por las VPN. También hay cierto proteccionismo global de los mercados. Básicamente significa que hay algunos estados que tienen mayor tendencia a preferir servicios locales o servicios del estado y evitar ciertas características. Esto de alguna manera puede dañar la seguridad o el acceso de los usuarios.

Este es un año en el que tenemos unas 70 elecciones a nivel mundial. Hay más de 2.000 millones de personas que van a votar. Cada vez vemos más desconexiones de Internet. Bangladesh es un ejemplo en el cual el gobierno no solamente está analizando bloquear las redes sociales sino también las VPN. Esto es agrega algo más a lo que ya es preocupante. Por supuesto, necesitamos hacer un mapeo más abarcativo de estas cuestiones.

ANNALIESE WILLIAMS:

Muchas gracias, Bruna. Ha sido una sesión muy interesante que dispara muchas ideas. Estamos en un momento complejo. Hay desafíos en esto de equilibrar Internet con los intereses nacionales y culturales pero sé que los ccTLD tienen un rol muy importante en estos espacios. Quiero agradecer a todos los panelistas porque han preparado presentaciones muy interesantes. Le voy a agradecer a Elena, a Bruna, a Molehe, a Demi y a Barrack. También a mis colegas del equipo reducido y al equipo de apoyo. Gracias, Joke. Sé que esta sesión implicó mucha preparación y pruebas previas, especialmente

en la mañana. Muchas gracias. Gracias a todos. Damos por cerrada esta sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]